

RELEASE: PRÉ-ESTREIA DO DOCUMENTÁRIO “MEMÓRIAS AFRO-ATLÂNTICAS”

Sinopse

O documentário em longa-metragem "Memórias Afro-Atlânticas" segue os passos do linguista afro-americano Lorenzo Turner (1890-1972) em suas pesquisas conduzidas na Bahia no início da década de 1940. Ao longo de meses de trabalhos em terreiros de candomblé de Salvador e do Recôncavo Baiano, Turner produziu preciosos registros em áudio e fotografias, retratando a experiência linguística de personalidades religiosas como Mãe Menininha do Gantois, Joãozinho da Goméia e Manoel Falefá. Apresentando imagens e sons raros, o documentário "Memórias Afro-Atlânticas" revisita os terreiros de candomblé registrados por Turner em busca de memórias e remanescentes ainda vivos, quase 80 anos depois.

Memórias Afro-Atlânticas: o projeto

Ao longo de sete meses de pesquisas intensivas realizadas em Salvador e no Recôncavo da Bahia no início da década de 1940, o linguista afro-americano Lorenzo Dow Turner (1890-1972) grava, registra e fotografa os mais eminentes sacerdotes e sacerdotisas dos candomblés da época, dentre os quais o babalaô Martiniano Eliseu do Bonfim, o babalorixá Manoel Falefá, o “Rei do Candomblé” Joãozinho da Goméia e a ialorixá Mãe Menininha do Gantois. O objetivo de Turner era comprovar a preservação linguística de origem afro em locais e comunidades peculiares da diáspora africana nas Américas. Contudo, na atualidade, os seus registros passaram a representar muito mais: este é, sem dúvidas, um dos mais importantes legados materiais e imateriais sobre a presença e resistência das culturas de matrizes africanas no Brasil.

Nesta segunda edição, o projeto "Memórias Afro-Atlânticas: as gravações de Lorenzo Turner na Bahia" conta com apoio do Rumos Itaú Cultural 2017-2018. Desde a sua primeira edição (contemplada no IV Prêmio Afro 2017), o projeto vem lançando livros-catálogo em formatos impresso/digital e álbuns digitais, prevendo a disponibilização digital gratuita destes através das páginas www.soundcloud.com/memoriasafroatlanticas e www.youtube.com/couracacriacoes. Além disso, esta nova edição do projeto também prevê a produção e lançamento de um filme documentário longa-metragem, com exibição prevista em circuitos promocionais e comerciais.

Idealizado pelo etnomusicólogo Xavier Vatin (professor de antropologia da UFRB) e com produção do etnomusicólogo Cassio Nobre (diretor da produtora audiovisual Couraça Criações Culturais), o projeto "Memórias Afro-Atlânticas: as gravações de Lorenzo Turner na Bahia" visa à repatriação para o Brasil e a divulgação de acervos sonoros inéditos de pesquisas sobre a musicalidade e diversidade linguística no candomblé da Bahia, realizadas por Turner na Bahia entre 1940-1941. As gravações originais realizadas por Lorenzo Turner na Bahia – em mais de 100 discos de alumínio representando um total de 17 horas de áudio - foram gentilmente cedidas pelo Archives of Traditional Music da Indiana University, em Bloomington, nos EUA. Desde 2012, vem sendo realizado um extenso levantamento destes acervos junto às instituições mantenedoras no exterior, incluindo o tratamento sonoro, a masterização e a disponibilização sistemática das gravações em áudio originais feitas por Turner, além da divulgação de fotografias belíssimas de pessoas que encontrou durante sua jornada por Salvador e Recôncavo Baiano. O projeto prioriza o acesso e a restituição destes ricos acervos históricos para seus legítimos donos e herdeiros: os membros das comunidades de candomblé na Bahia e no Brasil e suas futuras gerações.

Sobre o Rumos Itaú Cultural

Um dos maiores editais de financiamento de projetos culturais do país, o Programa Rumos, é realizado pelo Itaú Cultural desde 1997, fomentando a produção artística e cultural brasileira. A iniciativa recebeu mais de 64,6 mil inscrições desde a sua primeira edição, vindos de todos os estados do país e do exterior. Destes, foram contempladas mais de 1,4 mil propostas nas cinco regiões

brasileiras, que receberam o apoio do instituto para o desenvolvimento dos projetos selecionados nas mais diversas áreas de expressão ou de pesquisa.

Os trabalhos resultantes da seleção de todas as edições foram vistos por mais de 7 milhões de pessoas em todo o país. Além disso, mais de mil emissoras de rádio e televisão parceiras divulgaram os trabalhos selecionados.

Nesta edição de 2017-2018, os 12.616 projetos inscritos foram examinados, em uma primeira fase, por uma comissão composta por 40 avaliadores contratados pelo instituto entre as mais diversas áreas de atuação e regiões do país. Em seguida, passaram por um profundo processo de avaliação e análise por uma Comissão de Seleção multidisciplinar, formada por 21 profissionais que se inter-relacionam com a cultura brasileira, incluindo gestores da própria instituição. Foram selecionados 109 projetos, contemplando todos os estados brasileiros.

O quê: Pré-estreia do documentário longa-metragem "Memórias Afro-Atlânticas" (COLOR/PB, 76 minutos, 2019)

Quando: 28 de novembro de 2019, às 19:00 horas

Onde: Cinema do Museu - Museu Geológico da Bahia, em Salvador, Bahia

Quanto: Entrada gratuita

Apoio: Rumos Itaú Cultural 2017-2018

Produção: Couraça Criações Culturais

Coprodução: Épuras Laboratório Audiovisual

Apoio local: Circuito de Cinema Sala de Arte

Ficha Técnica / Documentário Memórias Afro-Atlânticas:

Produtora: Couraça Criações Culturais

Co-produtora: Épuras Laboratório Audiovisual

Pesquisa e roteiro: Xavier Vatin e Cassio Nobre

Diretora: Gabriela Barreto

Assistentes de direção: Clarissa Ribeiro e Marcela da Costa

Produtor executivo: Cassio Nobre

Diretora de produção: Marcela da Costa

Assistente de produção executiva: Cristiane Delecrode

Assistente de produção (Cachoeira): Any Manuela de Freitas e Valmir Pereira

Diretora de arte e figurinista: Clarissa Ribeiro

Assistente de arte: Mariana Gomes

Maquiadora: Laís Abreu

Cenotécnico e contrarregra: Alan Santos

Cenotécnico: Felipe Cipriani

Pintor cênico: Diógenes Neto

Diretor de fotografia e steadycam: Paulo Hermida

Operador de câmera e logger: Petrus Pires

Operador de câmera (EUA): Cassio Nobre

Assistente de câmera e logger: Antônio Jorge Júnior

Drone: Peu Ribeiro

Eletricista e maquinista: Gaúcho

Fotógrafa e still: Maíra do Amaral

Assistente de estúdio: Albert Douglas Santos

Técnico de som direto: Suedigital

Desenho de som e trilha original: Cassio Nobre

Atabaques: Gabi Guedes e Monica Millet
Violas e Guitarras: Cassio Nobre
Gravação de trilha sonora: Estúdio Casa das Máquinas (Salvador/Ba) e Estúdio Couraça (Vale do Capão/Ba)
Técnico de gravação: Tadeu Mascarenhas
Assistente de gravação: Nancy Viégas

Montagem: Milene Maia
Computação gráfica: Lincoln Marinho
Color grading: Massato Filmes
Colorista: Bruno Massato
Assistente de Colorização: Vanessa Massato
Finalizador de áudio: Caji

Ator: Luiz Pepeu

Ficha Técnica / Projeto Memórias Afro-Atlânticas: as gravações de Lorenzo Turner na Bahia:

Pesquisa, curadoria e textos: Xavier Vatin
Coordenação de produção, pesquisa, textos e produção musical: Cassio Nobre
Gravações sonoras: Courtesy of The Archives of Traditional Music at Indiana University, from the Lorenzo Dow Turner Collection (86-109-F)
Fotografias: Anacostia Community Museum, Smithsonian Institution
Edição musical e masterização: Caji
Projeto gráfico e diagramação: Estúdio Caetê
Produção de conteúdos digitais e gerenciamento de mídias sociais: Maíra do Amaral
Tradução para o inglês: Michael Iyanaga e Sabrina Gledhill

Contatos/links/tags:

<https://www.instagram.com/memoriasafroatlanticas/>

<https://www.instagram.com/couracacriacoes/>

www.youtube.com/couracacriacoes

www.facebook.com/couracacriacoes

www.facebook.com/memoriasafroatlanticas

<https://soundcloud.com/memoriasafroatlanticas>

couracacriacoes@gmail.com

xaviervatin@gmail.com

#rumos

#itaucultural

#couracacriacoes

#memoriasafroatlanticas

#lorenzoturner